

(1)

(N° 97)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 14 FÉVRIER 1928.

**Projet de loi portant modification des limites de la ville d'Anvers
et de la commune de Borgerhout.**

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Par délibérations, en dates des 14 mars et 22 avril derniers, les conseils communaux d'Anvers et de Borgerhout ont manifesté leur accord pour demander qu'une modification soit apportée au territoire de ces communes, de manière à leur assurer une délimitation plus rationnelle.

La modification qu'ils proposent consiste à reporter la limite territoriale entre la ville d'Anvers et la commune de Borgerhout de l'axe du canal d'Hérentals à l'axe de l'avenue Plantin-Moretus élargie.

Si le projet se réalise, 14 a. 98 ca. 26 dma. du territoire d'Anvers seront cédés à Borgerhout, tandis que cette dernière commune abandonnera à Anvers 15 a. 17 ca. 26 dma. et l'échange aura lieu sans indemnité.

L'enquête menée dans les deux communes n'a rencontré aucune opposition et le projet a été accueilli favorablement, tant par la Députation permanente que par le Conseil provincial.

M. le Ministre de la Justice, de son côté, ne fait aucune objection en ce qui concerne les délimitations cantonales, ainsi que les services du culte, de l'assistance publique et de la police judiciaire.

J'ai donc l'honneur, Messieurs, de soumettre à vos délibérations un projet de loi concernant cette modification de limites entre la ville d'Anvers et la commune de Borgerhout.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

A. CARNOY.

(2)

(N^o 97)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 14 FEBRUARI 1928

Voorstel van wet houdende wijziging van de grenzen tusschen
de stad Antwerpen en de gemeente Borgerhout.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN.

Bij beslissingen van 14 Maart en 22 April jl., zijn de gemeenteraden van Antwerpen en Borgerhout overeengekomen om een wijziging aan het grondgebied dezer gemeenten te vragen, in dier voege dat een betere begrenzing worde verkregen.

De voorgestelde wijziging bestaat hierin, dat de scheidsgrens tusschen de stad Antwerpen en de gemeente Borgerhout, van de as van de vaart van Herenthals naar deze der verbrede Plantijn Moretuslei zou verlegd worden.

Indien het voorstel doorgaat, worden 14 a. 98 ca. 26 tm. van het grondgebied van Antwerpen aan Borgerhout afgestaan, terwijl laatstgenoemde gemeente 15 a. 17 ca. 26 tm. aan Antwerpen geeft : deze ruiling zou zonder vergoeding geschieden.

Het onderzoek in beide gemeenten heeft tot geen verzet geleid en het ontwerp werd zoowel door de bestendige deputatie als door den provincialen raad gunstig onthaald.

De Heer Minister van Justitie maakt zijnerzijds geen enkele opmerking omtrent de kantonnale begrenzingen, den eeredienst, den openbaren onderstand en de gerechtelijke politie.

Ik heb dus de eer, Mijne Heeren, een voorstel van wet omtrent deze grenswijziging tusschen de stad Antwerpen en de gemeente Borgerhout aan Uwe beraadslagingen te onderwerpen.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

A. CARNOY.

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

Projet de loi portant modification des limites séparatives de la ville d'Anvers et de la commune de Borgerhout.

Voorstel van wet houdende wijziging van de grenzen tusschen de stad Antwerpen en de gemeente Borgerhout.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.

ARTICLE UNIQUE.

Les parcelles du territoire de Borgerhout coloriées en rose au plan ci-joint, sont rattachées au territoire de la ville d'Anvers.

Les parcelles du territoire d'Anvers, coloriées en bleu au même plan, sont annexées au territoire de la commune de Borgerhout.

Donné à Bruxelles, le 25 janvier 1928.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur et d'Hygiène,

A. CARNOY.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op de voordracht van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Bijgaand ontwerp van wet, waarvan de inhoud volgt, wordt in Onzen Naam, door Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, bij het Parlement ingediend.

EENIG ARTIKEL.

De perceelen van het grondgebied van Borgerhout op bijgaand plan rooskleurig getint, worden bij het grondgebied der stad Antwerpen ingelijfd.

De perceelen van het grondgebied van Antwerpen, op hetzelfde plan in 't blauw getint, worden bij het grondgebied der gemeente Borgerhout gevoegd.

Gegeven te Brussel, den 25ⁿ Januari 1928.

VAN KONINGS WEGE :

De Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,